



キロロスキー場マップ KIRORO TRAIL MAP

グルーミングコース・オフピステ・スキー場管理区域外(バックカントリーエリア) Groomed Courses・OFF-PISTE・Non-Controlled (Backcountry Area)

キロロスノーワールド 管理区域外(バックカントリー)・オフピステエリア での救助費用について Kiroro Snow World Charges for rescue in OPA or outside the controlled area

① 管理区域外は当スキー場の管理及び、救助活動の範囲ではありませんので、万が一負傷者の発生及び遭難事故等により当スキー場に(本人、家族、知人、友人等)から救助を求めた場合、**救助費用の実費を当社から救助者本人及び関係者へ請求いたします。**また、行政(警察・消防等)からの依頼により、当社が救助活動に参加した場合も同様に請求いたしますのでご承知おきください。また、オフピステエリア内(OPA)に於いても同様に救助費用を請求致しますのでご承知おきください

◆救助費用基本料 (救助要請から1時間まで。超過時繰り上げ。初動対策本部費含む。)

スキー場管理区域外・オフピステエリア(OPA) @¥100,000

◆割増適用
救助活動時間が午後5時を過ぎた場合は、下記人件費に25%加算致します。
また、午後10時から午前6時までの活動については、50%加算致します。

◆追加料金(救助時間が1時間を超過した場合)
人件費 @¥20,000(時間/人) スノーモビル @¥30,000(時間/台)
圧雪車 @¥50,000(時間/台)

◆その他料金 その他、救助活動に際し発生した損害、費用について、当社が別途定める料金をお支払いいただけます。

| | |
|----------|--------------------------------|
| 駐車場使用料 | @¥50,000(時間/ヘリポートの準備及び使用した場合。) |
| 索道運行時間延長 | @¥100,000(時間/基) |
| 待機室使用 | @¥10,800(時間/レンタルルームオーク1室) |
| コース閉鎖料 | @¥50,000(時間) |
| 夜間照明費用 | @¥20,000(時間) |

② 当社がスキー場利用者の安全、規則、事故の未然防止のために設置したロープ、完全立入禁止標識を超えて滑走することを禁じます。当スキー場を利用した上で、冬山登山、山岳スキー(バックカントリー)を目的に管理区域外へ入山する場合は、必ず警察署等へ登山計画書を提出した上で、自身の判断により十分な装備を携帯して、必ず当社の指定するスキー場出口より入山して下さい。尚、出口を利用するものは、十分な知識経験を有するか、自身に知識経験が不足する場合は相応なガイド、もしくは同行者との入山をお勧めいたします。また、オフピステエリア内(OPA)に於いてもスキー・ボードの滑走技術、技量が上級者以上とし自身の判断により十分な装備を携帯し、自身に知識経験が不足する場合は相応な知識経験者の同行にてご利用して下さい。

① Help from the ski resort for injury, evacuation or other reasons outside the designated courses or prohibited area of the ski resort will incur charges for the actual cost of rescue as outlined below. Please be advised that charges also apply to cover the costs of resort staff participation in rescue activities performed at the request of the authorities (police, fire, etc.). Rescue costs will also apply within Off-Piste Areas (OPA).

◆ Basic rescue charge
(up to 1 hour after the call for help, to be carried over for overtime, incl. personnel and other expenses)
OPA and outside the controlled area of the ski resort. @¥100,000

◆ Application of extra charges
For rescue after 17:00, 25% will be added to the above personnel costs.

◆ Additional charges (for rescue exceeding one hour)
Personnel costs @¥20,000 (Hours/person)
Snow groomer @¥50,000 (Hours/1 unit)
Snowmobile @¥30,000 (Hours/1 unit)

◆ Other charges
Parking fees @¥50,000 (Hours/Preparation of heliport and use)
Extension lift scheduled times @¥100,000 (Hours/1 unit)
Waiting room usage @¥10,800 (Hours/Oak rental room 1 room)
The amount charged to close courses @¥50,000 (/Hours)
Night lighting costs @¥20,000 (/Hours)

◆救助費用請求の対象となる範囲 Area subject to application of rescue costs, please read the below.

② For your own safety, please do not cross ropes or go into areas marked by the resort as No Entry. Prior to using this ski resort for entry into non-controlled areas for the purpose of mountain climbing or backcountry skiing, you must file a Mountain Climbing Plan with the Hokkaido Police. Before entering any Off-Piste Areas (OPA) or using the designated exits from the ski field, ensure that you are carrying sufficient equipment, are comfortable on Advanced terrain, have sufficient knowledge, or are with a guide or companion with sufficient knowledge and experience in mountain terrain.

スキー場管理区域外とは左図の [赤い斜線] を指し、オフピステ(OPA)とは左図の [青い斜線] 部分を指す。
Non-controlled areas are represented by [Red diagonal lines] OPA are marked as [Blue diagonal lines]



- グルーミングコース
Groomed courses
- 完全立入禁止
Prohibited Area
- スキー場境界線
Ski Area Boundary
- スキー場出口
Ski Area Exit
- オフピステ
OFF-PISTE
- スキー場管理区域外
NON-CONTROLLED
- +
パトロール
Patrol